●本埠抗日總會通告照錄

本埠中華民國國民抗日救國總會，為勸僑胞勿購魯芭及百合花事，昨日發出通告，茲照錄如下：「為通告事：查近來有許多魯芭及百合花，在埠上發售。此項魯芭及百合花，十居九成為日賊玻璃屋所出產者，深恐僑胞未明來源，竟行購買，以致有違抵制日貨之本旨，為此合行通告，仰各僑胞對於魯芭及百合花，切勿購買為要，此告」

●陳顯川總堂職員昨交代

本埠陳顯川總堂，于昨十一日下午八時，開全体大會，舉行新舊職員交代禮，蒞會者甚衆，由明儉贊禮，請全体起立，向太祖妣行三鞠躬禮，次向新舊職員行一鞠躬禮，連任正董宜顯，宣布一年經過事實，連任理財品乾，宣布全年進支數目清楚，主席代表核數員，查核全年數目妥當，即頒發各職員證書，演說者有少佳，品乾，鴻文，日進，明鏡，宜談等君，末由治安君答謝，殿以茶會而散。

●中華會館致領館函照錄

中華會館近鑒于各僑團捐款，滙歸祖國，接濟抗戰餉糈，外滙手續，必須將聲請書寄柯京我國總領事館，轉呈統制會核准發還，來往費時，諸多不便，是以致函駐溫領事館，請與坎政府磋商改善辦法，茲照錄其原函如下：「敬啟者，自我國抗敵以來，旅坎僑胞，輸財出力，寄滙祖國，且見義憤填胸，希冀勝利，僅坎西各僑團每月捐款，大概有國幣數十萬，孰知歐戰發生，坎拿大有外滙統制之限制，對於寄滙僑捐，殊感不便，幸蒙鈞館交涉靈敏，不拘數月，准予由溫埠之統制局簽証，即可滙出，自辦理以來，羣情稱便，乃近聞駐奧太瓦我總領事館，擬與奧太瓦統制會，議訂條例，凡僑團外滙，必須經由總領事館轉核，致溫埠統制局不能簽証，不便至極，因坎東坎西相隔甚遠，即飛郵往返，亦須一星期之久，倘以平信往來，則時日更長，萬一有塡表之手續不明，則公牘查問，費時更甚，現各僑團僉謂倘不從速改善辦法，以後對於募捐進行，大受影響，本會館為僑團代表，圖簡捷起見，仍請鈞館速與坎政府磋商，以後坎西僑團外滙捐款，務仍以就近簽証，不必寄交奧太瓦總領館，以免多費時間與手續，俾僑團辦理募捐滙款等事，易於進行，是否有當，尚乞裁酌，以符民望，為荷，此致駐溫中國領事館，雲埠中華會館主席鄭振秀」，同日又致函雲市府交通部，其函如下「逕啟者，查片打街夾卡路街街角，每于晨早及午間及下午五時許，為自由車來往最多之時期，行人於數分鐘不能通過者極衆，駕車者不顧行人來往自由權，祇疾駛而過，以致危及行人，去年（一九三九）在此街角撞傷人者數宗，而因傷斃命者一宗，因此本會館為保障行人安存計，請貴部在該街角增設紅綠燈，以利交通，而安人命，是所切盼，此致，雲高華市政府交通部，雲埠中華會館主席鄭振秀，中華民國廿九年二月九日」

●綠柔魂賞標之熱烈情況

振華聲劇團之頑笑丑旦綠柔魂，昨晚得本埠義聯社贈賞錦標金飾等物，綠伶拜領之餘，感奮無極，是以特演「鄉下婆出城」一劇，以為酬答，斯劇確能哄動一時，開演時，觀客魚貫而至，不久竟把整個戲院塞得水洩不通，後來者均抱有向隅之憾，是晚打破數月來最新紀錄，演至九点時，由黃少波致詞，及宣布獎勵理由，次介紹義聯社代表陳明堯行一相見禮，繼由陳愛蘭姑娘，親手奉上金錢鉋一對，金頸鍊成條，儀金成封，生花成束，當時台下觀衆咸為鼓掌，情況熱烈，空前未見，而綠伶敬領之餘，極表謝忱，并向觀衆發揮道謝，演來口若懸河，舌粲蓮花，聲線雄壯，有條有理，儼然一個女演說大家也，聞今晚振華聲劇團，又選演壹齣香艷俏皮趣情古劇「金生挑盒」，乃小非非首本，其中美妙無匹，誠為不可多得之佳劇也云。

●海晏公所春讌大會紀盛

此間海晏公所，近年來以國難當頭，撙節財力供獻政府抗戰，對于除夕春酌各讌飲，停辦兩年矣，最近祖國捷報頻來，舉國騰歡，該公所以聯絡感情，俾易於做救國工夫，預祝促進抗日勝利起見，昨十一晚八時，舉行春讌大會，筵開五席於該公所大廳，屆時都僑蟬聯而至，挨次入座，怡怡如也，酒行三巡，主席甄焯光，起立宣佈讌會旨趣，繼續演說者多人，至十時撤席，洵盛況也。（按查該公所于民國廿六年八月廿四日，曾捐助政府軍餉國幣一千元）

●警察年齡六十歲要退隱

根據養老金例，凡警察年齡達到六十歲者，須要退隱，由政府給予養老金，現因有等警察年將及六十歲者，不報知市警務委員會，是以該警委會對於警察之年齡將達六十歲者，擬及早通告，俾知退隱之期將到也，聞警衙書記官古欖頓氏，一名市探隊長，以及兩名警婦已超過年齡上之限度云。

●曾何兩姓日昨聯婚盛況

里利古埠殷商曾桂芳君，昨星期六日午后八点半，在本埠陳宜耀翁大府與何玉蘭女士結婚，女主婚何壽夫人，證婚王有信牧師，行禮如儀畢，由尼德姑娘唱歌，鄭蘭香女士和琴助慶，賓主歡叙，極壹時之盛況云。

●華人天主教會學校落成

華人天主教會建築新校，鳩工蔵事，昨星期日下午式時，舉行為校址祈福，為校舍錫嘏，諸典禮，儀式極為隆重，由本省大主教刁克氏指導一切，由華人天主教會神父沙董氏輔之，屆時觀禮者數百人云。

●將用電宰殺各牲禽消息

昨星期四朝，動物虐待防止會，假座德宴沙旅館開年會，報告一九三九年所經過之工作：計毀滅犬北一千九百五十六隻，貓則共一千三百六十式隻，聞該會為希望將來使雲市之宰牲所殺合於人道主義起見，擬指示用電之宰牲法云。

●一日人調戲行街西女訊

據住必治街一〇七五號西女役堅氏投報警局供稱，昨星期五朝約一点十五分鐘，伊在巴罅橋底之必治街一段步行回家時，邂逅一日人，該日人忽然執住西女之喉嚨，欲拖之而去，但役堅氏大聲呼救命，日人者驚，遂放手而逃逸云。

●由美回坎携帶貨物近訊

據駐雲市某關員聲稱，現目坎拿大人到去美國遊覽者，可帶回貨物價值壹百元免稅，但須以坎幣本位計算也，照現在壹元美幣值坎幣壹元壹毛一仙，是以坎人遊客由美國帶回坎拿大之貨物，價值不得超過美幣八十九元五毫云。

●一華人木工損傷數手指

昨星期五日，住奇花街三壹五號華人倫早「譯音」，在區街尾西北詩打木料出產公司做工時，被傷數指，已送入公醫院調治云。

●撞卡受傷之收票員逝世

前星期在緬街夾第一街發生兩電卡相撞事，致受重傷之六十五歲電卡收票員必治氏，昇往公醫院施救，各情亦曾誌本報，茲聞必治氏因傷勢過重，無法救治，於昨星期五日下午六点廿五分鐘在醫院溘然長逝云。

各埠新聞

●域埠林西河堂交代盛況

域埠訊，本埠林西河堂，於昨夏歷元旦正午舉行新舊職員交代禮，到場者甚為踴躍，首由舉新贊禮，領衆起立，向比干太始祖行三鞠躬禮，新舊職員行一鞠躬禮，以次各新職員就任，隨請連任主席英章發揮，舊任理財灼如報告進支狀況，繼續演講者，禮斌，社垣，朗德，植勤，穠秋，舉傳，國輝，等君，副堂長答謝，殿以茶會，如儀散會，誠盛況云。

●坎總督昨晚七点半逝世

滿地可埠十二日電，坎拿大第十五任總督鉄士咩爵士，於昨星期日晚，由醫師施第三次手術後，時至七点十三分鐘，則溘然逝世，享壽六拾四歲，聞政府不日發出正式哀悼命令，以六日為最低限度，但不得超過兩星期云。

●貓頭鷹擾亂伐木之工作

古壁省那蘭打埠十日電，在附近此處不遠某公司之伐木工人，時為貓頭鷹所煩擾，是以有兩名省差特到去探視其究竟，聞用捕獸機捉獲一貓頭鷹，四磅重云。

●日婦女會捐款助坎戰事

企蘭拿埠九日電，此間企蘭拿日人婦女會，今日呈遞七十元與市長麥基氏，託轉付柯京為捐助坎拿大戰事努力進行之用云。

●坎總督職權交最高法院

柯京九號電，因坎拿大總督鉄士咩爵士病勢嚴重故，今日下午由坎拿大最高法院院長塔夫氏爵士攝理政事云。

●坎總督跌傷後現在情形

滿地可埠十號電，坎拿大總督鉄士咩爵士，於昨星期二日跌傷後，傷勢頗嚴重，現在此間滿地可神經病醫院，再施第二次手術後，覺得病勢略轉好，但仍未脫險云。

●大漢公報董事局職員表

局長　陳宜顯　書記黃少波
董事　鄭振秀　羅超然　王華進　林普慶
張椿傑　岑永和　馬立綏
候補董事林翰元　司徒捷予
並由代表團董事局聯席會議公舉
張椿傑為名譽總理
鄭振秀為總理

◎天文氏藥務局廣告
衛僑補身最合時　請君注意
（補陰）（健腎）（壯陽）妙藥是
〔一〕茸參滋陰保眞還少丸
久為男界健將定價每料十兩五元
半料三元
每樽足服五十天

★強血健胃鴛鴦丸★
〔一〕服後
永無胃病
永無血虧
永無便結
永無夜尿
永無痔發
永無肚痛
定價保如
四實驗下
每樽庄丸百廿丸
此丸專科身體康健有內病者即除
衛生君子注意　特價收八折擔保
包見功如不應驗原價加倍奉還

春季大減價照價八折
(三)實驗救星內消五淋血痔丸　每樽二圓五
(四)夜夢遺精無夢洩精合附　每樽壹圓五
(五)主治三角虱絕種靈油絕痛應驗　每樽五毛
(六)實驗光明洗眼靈丹　每樽二毫五　五毛
(七)扶元固陰養神丸　每打丸七毫五
(八)除痰解積止咳化滯藥露　每樽五毫
(九)天文氏藥膏（主治）痔瘡火傷滾水傷瘡仔拔毒生肌止痛妙藥　五毛

包愈瀉血腸風血淋症
通訊藥費五元限時斷根
△本氏創造新式全銅質丸仔機全副沽價卅五元永用不敗敢者敝局前經售銷補品尚多惟是再函定購者實亦不少本氏為信重各顧客計故敢簡略服丸諸君函告見功效無訛茲將姓名地址錄下證明彼有見信證實也
林逢先生定購補丸廿餘元來信有四次
Lum Fong, Michel Hotel Michel B.C.
鄭進先生購丸仝上來信六次
Hing Sing Chong 135 Victoria St. Kamloops, B.C.
馬萬里先生購丸拾元來信二次
C. Mar Chop. Handel, Sask.
蔡英堯先生〔仝〕Paris Cafe
P.O. Box 3 Aneroid, Sask.
胡炳輝先生　宋光先生〔仝〕
Song Quong P.O. Box 4 Aneroid, Sask.
伍三　張廷　先生〔仝〕
Canada Cafe P.O. Box 6. Tilley Alta.
其次因篇幅所所闕下次再行佈告見諒以上購藥要直接交易方得以上八折利權但各代理處照原價收足
⊙天文氏　Hum Thomas
1560 Burnaby St. Vancouver, B.C. Can.

新肥料出世
此肥料名喚米柯根尼 Milor Ganite.
乃由垃圾用科學方法製成。其形似粒碎。故雖大風之日。亦可容易散播。欲求貨樣。請來佐治街東二百四十八號萬國農產公司索取。

Willard Equipment Ltd.
Distributors For B.C. & Alberta.
860 Beach Avenue.

▲西餐館出賣廣告
啟者大西洋西餐館設於本埠葛都化街西七十九號門牌營業已有十九年之久生意素來旺盛今本主人因年老意欲回唐休養故特將該生意全盤出賣有志業此者勿失機會為要
Atlantic Cafe,
79 Cordova St. W. Vancouver, B.C.

▲錦碌埠達權社鳴謝
廿八年經費芳名
林常　羅俊焯　黃國材　每二元　劉明壹元五
梁吉　梁惠三　廖暖　廖亮　朱晃　每壹元

△新到合時海產應有盡有
正九龍釣片鰌
九龍串土鰌仔
新黃花同魚肉
新白花同魚肉
「海底鷄項魚肉
新釣大三牙或
新釣大馬頭魚
新釣大馬鮫魚

國信有限公司國貨商場
Kuo Seun Company Ltd.
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589
△特選新鮮鹹魚味美價廉

Army & Navy Department Store,
25 West Hastings Street.
陸海軍百貨衣裳店設于喜市定街西廿五號◎
△摩登百貨店▽
特歡迎華友光顧價目最低折貨真價實貨物包好包換現各部每日皆有減價發賣凡住家所需之貨物幾乎齊備請諸君到本店一覩便知
本店特僱有華女招待員以協助諸君購貨之便
價值五元五之男裝靴　減沽銀三元八毛五
價值二元四毛五男裝外褲減沽壹元七毛九
價值壹元五男底衫「狗絨」雙線縫造　減沽壹元一毛九
價值壹元五男裝底衫連褲每套減沽銀九毛八
價值九毛五之男裝底衫或褲每件減沽六毛九
價值男裝六眼之膠靴每對減沽銀一元六毛九
價值男裝長柄膠靴每對　減沽銀三元八毛九
價值男裝項好膠靴套每對　減沽銀五毛九

訃書

不孝男霖勝等侍奉無狀痛遭先嚴諱世瑞字正邦方公府君慟於中華民國廿九年二月六日二時以病終於雲高華埠聖約瑟醫院溯生於民國紀元前四十五年九月十八日卯時享壽七十七歲霖勝等親視含殮遵禮成服謹擇於本月十五日〔星期四〕午后兩點鐘在丹呢威街胆市黨棺肆出喪扶柩歸土忝屬鄉宗戚友

聞

詛哀此訃

孤子　霖勝　霖杰　霖爵　霖才　泣血稽顙
孤女　月貞　月馨　月美　泣血稽顙
期服姪孫　惠祖　拭淚鞠躬
小功服堂姪　暢民　植民　寶權　拭淚鞠躬
緦服堂姪孫　文基　文良　文德　文業　拭淚鞠躬
文進　文祿　文樂　文槐　拭淚鞠躬
緦服堂姪孫女　奕好　拭淚歛衽
緦服婿　鄭堃培　拭淚鞠躬
緦服外孫　鄭德銘　鄭德永　拭淚鞠躬
緦服外孫女　鄭素娟　鄭慧娟　拭淚歛衽
司書期服姪　金祥　拭淚鞠躬

未亡人　伍氏　拭淚歛衽